

Phone : +(242) 05 377 95 54

+ (242) 05 377 95 64

AFTN : FCCCYNYX

E-mail : bnibrazza@yahoo.fr

Web : <https://aim.asecna.aero>



**BUREAU NOTAM INTERNATIONAL  
DE L'AFRIQUE CENTRALE**

**B.P. 660 BRAZZAVILLE - CONGO**

**AIC**

**NR 26/A/23FC**

**31 AUG 2023**

**CAMEROUN – CENTRAFRIQUE – CONGO – GABON – GUINEE ÉQUATORIALE – SAO TOME – TCHAD**

## **BRAZZAVILLE/MAYA-MAYA (CONGO) FCBB**

**DEROGATION N° DER-004-2023\_ANAC/DG/DSA/AGA  
RELATIVE A LA PRESENCE D'UN OBSTACLE DANS LA BANDE DE PISTE  
DELIVREE A LA SOCIETE AEROPORT DU CONGO (AERCO) POUR L'AEROPORT  
INTERNATIONAL MAYA-MAYA DE BRAZZAVILLE**

***EXEMPTION N°DER-004-2023 ANAC/DG/DSA/AGA  
RELATING TO THE PRESENCE OF AN OBSTACLE IN THE RUNWAY STRIP  
GRANTED TO THE CONGO AIRPORT COMPANY (AERCO) FOR BRAZZAVILLE  
INTERNATIONAL,  
MAYA-MAYA AIRPORT***

<i>Effective date</i>	<i>31 AUG 2023</i>
<i>Validity</i>	<i>02 JUL 2024</i>

**1. Référence de la demande de dérogation**

En date du 03 février 2023, AERCO a soumis une demande de dérogation par lettre référencée 002/2023/DCMR relative à la non-conformité sur la présence d'un obstacle dans la bande de piste.

**2. Raison de la demande de dérogation**

Les inspections techniques et vérifications sur site des procédures d'exploitation réalisées du 26 avril au 14 mai 2021 par l'ANAC dans le cadre du processus de certification initial de l'aéroport international Maya-Maya de Brazzaville a relevé la présence d'une clôture et des installations de la base militaire à 123 m de l'axe de piste et donc non conforme à la réglementation en vigueur.

Une demande de dérogation accompagnée d'une étude de sécurité EDS-BZV-2022-002 a été soumise à l'ANAC en date du 03 février 2023, pour validation.

**1. Reference of the exemption request**

*On February 03, 2023, AERCO submitted a request for exemption by letter referenced 002/2023/DCMR relating to the non-compliance on the presence of an obstacle in the runway strip.*

**2. Reason for exemption request**

*Technical inspections and verifications on the site of operating procedures carried out from April 26 to May 14, 2021 by ANAC as part of the initial certification process for Maya-Maya International Airport in Brazzaville revealed the presence of a fence and installations of the military base 123 m from the runway centre line and therefore not in compliance with the regulations in force.*

*An exemption request with a safety study EDS-BZV-2022-002 was submitted to the ANAC on February 3, 2023, for validation.*

### 3. Règlements applicables

Dérogation aux exigences §3.4.3 de l'annexe à l'arrêté n°11051/MTACMM/CAB du 13 juin 2019, partie 1' (Aérodromes) qui stipule que :

3.4.3 Toute bande à l'intérieur de laquelle s'inscrit une piste avec approche de précision s'étendra latéralement, sur toute sa longueur, jusqu'à au moins :

- 140 m lorsque le chiffre de code est 3 ou 4 ;
- 70 m lorsque le chiffre de code est 1 ou 2 ;

de part et d'autre de l'axe de la piste et du prolongement de cet axe.

3.4.7 À l'exception des aides visuelles nécessaires à la navigation aérienne et des objets nécessaires à la sécurité des aéronefs qui doivent être situés sur la bande de piste et qui répondent à la spécification de frangibilité correspondante du Chapitre 5, aucun objet fixe ne sera permis où que ce soit sur la portion de la bande de piste d'une piste avec approche de précision qui est délimitée par les bords inférieurs des surfaces intérieures de transition.

Aucun objet mobile ne devra non plus se trouver sur cette portion de la bande de piste pendant l'utilisation de la piste pour des opérations d'atterrissage ou de décollage.

3.4.10 La surface de la partie d'une bande attenante à une piste, un accotement ou un prolongement d'arrêt doit être de niveau avec la surface de la piste, de l'accotement ou du prolongement d'arrêt.

### 4. Champs d'application

Dans la présente dérogation, les termes :

- a) Aérodrome signifie l'aéroport international Maya-Maya de Brazzaville ;
- b) Exploitant d'aérodrome signifie AERCO (Aéroports du Congo).

Cette dérogation s'applique à l'exploitant d'aérodrome.

### 5. Dérogation

Sur rapport d'évaluation des études aéronautiques du 12 mai 2023, en conformité avec le règlement en vigueur, par la présente, la société Aéroport du Congo (AERCO) gestionnaire de l'aéroport international Maya-Maya de Brazzaville est dérogé dans la période fixée au paragraphe 8 à l'application des exigences §3.4.3, §3.4.7, §3.4.10 de l'annexe à l'arrêté n°11051/MTACMM/CAB du 13 juin 2019, partie 1 (Aérodromes), cependant cette dérogation est assujettie aux conditions énumérées au paragraphe 6.

### 6. Conditions

- a) L'exploitant d'aérodrome doit veiller à la publication de la largeur de la bande de piste et de l'obstacle dans les publications aéronautiques ;
- b) L'exploitant doit veiller au balisage de l'obstacle conformément à la réglementation en vigueur.

En outre, les conditions cite-ci-dessus, l'ANAC impose des mesures supplémentaires ci-dessous indiquées

### 3. Applicable regulations

*Exemption from requirements §3.4.3 of the appendix to order no. 11051/MTACMM/CAB of 13 June 2019, part 1 (Aerodromes) which stipulates that :*

*3.4.3 A strip including a precision approach runway shall, wherever practicable, extend laterally to a distance of at least :*

- 140 m where the code number is 3 or 4 ;*
- 70 m where the code number is 1 or 2 ;*

*on each side of the centre line of the runway and its extended centre line throughout the length of the strip.*

*3.4.7 No fixed object, other than visual aids required for air navigation or those required for aircraft safety purposes and which must be sited on the runway strip, and satisfying the relevant frangibility requirement in Chapter 5, shall be permitted on any part of a runway strip of a precision approach runway delineated by the lower edges of the inner transitional surfaces.*

*No mobile object shall be permitted on this part of the runway strip during the use of the runway for landing or take-off.*

*3.4.10 The surface of that portion of a strip that abuts a runway, shoulder or stopway shall be flush with the surface of the runway, shoulder or stopway.*

### 4. Fields of application

*In this exemption, the terms:*

- a) Aerodrome means Maya-Maya International Airport in Brazzaville ;*
- b) Aerodrome Operator means AERCO (Airports of Congo).*

*This exemption applies to the aerodrome operator.*

### 5. Exemption

*On the evaluation report of the aeronautical studies of May 12, 2023, in accordance with the regulations in force, hereby, the company of the Airports of Congo (AERCO) manager, of the Maya-Maya international airport of Brazzaville is derogated in the period set out in paragraph 8 to the application of requirements §3.4.3, §3.4.7, §3.4.10 of the appendix to order no. 11051/MTACMM/CAB of 13 June 2019, part 1 (Aerodromes). However, this exemption is subject to the conditions listed in paragraph 6 below:*

### 6. Terms

- a) The aerodrome operator must ensure the publication of the width of the runway strip and the obstacle in the aeronautical publications ;*
- b) The operator must ensure that the obstacle is marked in accordance with the regulations in force.*

*In addition, the conditions mentioned above, the ANAC imposes additional measures below indicated*

dans les §1.7 Procédures spécifiques pour l'exploitation des aérodromes de l'annexe à l'arrêté n°11051/MTACMM/CAB du 13 juin 2019, partie 1 (Aérodromes) :

- a) restreindre les opérations sur l'aérodrome en conditions météorologiques défavorables (orages, mauvaise visibilité,...) ;
- b) l'exploitant d'aérodrome doit réaliser la mesure d'adhérence et de glissance de la piste à une fréquence de six (06) mois. Enregistrer et traiter les résultats de ces mesures ; et
- c) l'exploitant d'aérodrome doit rafraichir les marques diurnes des zones de toucher de roues (TDZ) tous les six (06) mois.

L'exploitant d'aérodrome est tenu de s'assurer de la mise en œuvre effective des mesures d'atténuations définies dans l'étude de sécurité réalisée à cet effet.

#### 7. Notification

- a) Une copie de la dérogation accordée doit être intégrée dans le manuel d'aérodrome et publiée dans la publication d'information aéronautique (AIP) ;
- b) L'exploitant d'aérodrome devra informer l'ANAC après correction de la non-conformité.

#### 8. Validité

Date de prise d'effet : 03 juillet 2023

Sauf modification ou annulation par l'ANAC, ou de la demande d'annulation de l'exploitant d'aérodrome, la dérogation accordée reste en vigueur jusqu'à sa date d'expiration.

Date d'expiration : 02 juillet 2024

**La version Française fait foi.**

*in §1.7 Specific procedures for the operation of aerodromes of the appendix to Order No. 11051/MTACMM/CAB of June 13 2019, part 1 (Aerodromes) :*

- a) the aerodrome operator must restrict operations on the aerodrome in adverse weather conditions (storms, poor visibility, etc.);*
- b) the aerodrome operator must measure the coefficient of friction of the runway at a frequency of at least once every six (06) months; And*
- c) the aerodrome operator must refresh runway touchdown zone (TDZ) markings once every six (06) months.*

*The aerodrome operator is required to ensure the effective implementation of the mitigation measures defined in the safety study carried out for this purpose.*

#### *7. Notification*

- (a) A copy of the exemption granted shall be incorporated into the aerodrome manual and published in the Aeronautical Information Publication (AIP) ;*
- b) The aerodrome operator shall inform the ANAC after correction of the non-compliance.*

#### *8. Validity*

*Effective date: July 03, 2023*

*Unless modified or canceled by the ANAC, or at the aerodrome operator's request for cancellation, the exemption granted remains in force until its expiry date.*

*Expiry date: July 02, 2024.*

*The French version is authentic.*

**CETTE CIRCULAIRE COMPORTE 03 PAGES / THIS CIRCULAR HAS 03 PAGES**